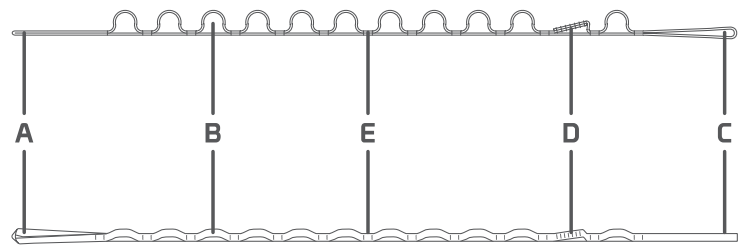


NOMENCLATURE



**A** “Lark’s foot” knot loop | **B** Intermediate loops | **C** End loop | **D** Main seam | **E** Secondary seams  
**Main materials:** polyamide and Dyneema®

**A** Asola per nodo a “bocca di lupo” | **B** Asole intermedie | **C** Asola terminale | **D** Cucitura principale | **E** Cuciture secondarie  
**Materiali principali:** poliammide e Dyneema®

**A** Boucle pour nœud « tête d’alouette » | **B** Boucles intermédiaires | **C** Boucle d’extrémité | **D** Couture principale | **E** Coutures secondaires  
**Matériaux principaux :** polyamide e Dyneema®

**A** Schlaufe für Ankerstich | **B** Zwischenschlaufen | **C** Endschlaufe | **D** Hauptnaht | **E** Sekundäre Nähte  
**Hauptmaterialien:** Polyamid und Dyneema®

**A** Bucle para nudo "presilla de alondra" | **B** Bucles intermedios | **C** Bucle final | **D** Costura principal | **E** Costuras secundarias  
**Materiales principales:** poliamida y Dyneema®

SPECIFIC INFORMATION

Master Text

Category III Personal Protective Equipment 273.D00 CHAIN DYNEEMA is:  
- a sling suitable for use in mountaineering, including climbing;  
- intended to protect against falls from height;  
- certified according to EN 566:2017 and UIAA 104:2018 V3.

Use

Connection of the device to the harness, via a lark’s foot knot, using the loop (A) - (fig. 1a or 1b).  
Configuration that guarantees maximum device strength (22 kN) – (fig. 2).  
The intermediate loops (B) can be used to reduce the length of the device (fig. 3).

Warning:

- the seams (E) of the intermediate loops have a strength of about 3 kN;
- do not connect the sling to anchor points using a hitch knot, but use a connector instead (fig. 4);
- never insert the connector between two or more loops (fig. 5).
- the use of this device knotted reduces its resistance by up to 60 %;
- appropriate precautions must be taken if the device could hit sharp edges;
- particular conditions (e.g. heat, cold, humidity, oil, dust) reduce the performance of the device.

Compatibility

This device is designed to be used with:

- connectors conforming to EN 12275;
- harnesses conforming to EN 12277.

Checks before and after use

Before and after use, make sure that the device is in an efficient condition and that it works properly, in particular, check that:

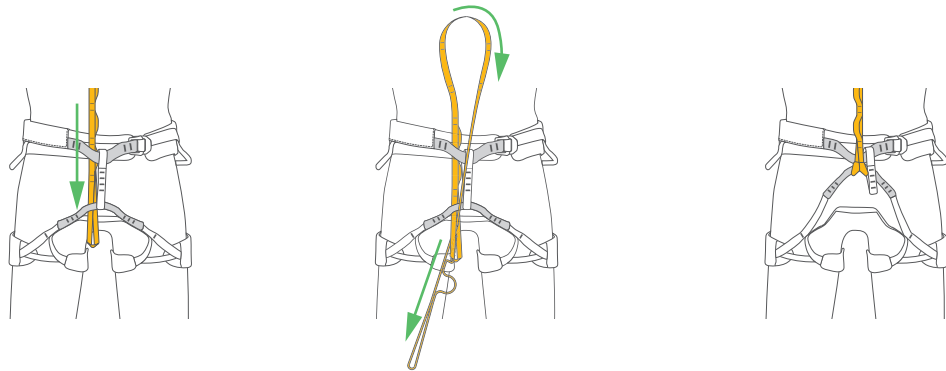
- it is suitable for the intended use;
- it does not have cuts, burns, chemical residues, excessive hair, wear, tear, or signs of overexposure to UV rays, in particular check the areas in contact with metal components (buckles, attachment point, etc.);
- the seams are intact and that there are no cut or loose threads;
- marking and labels, are legible.

Certification

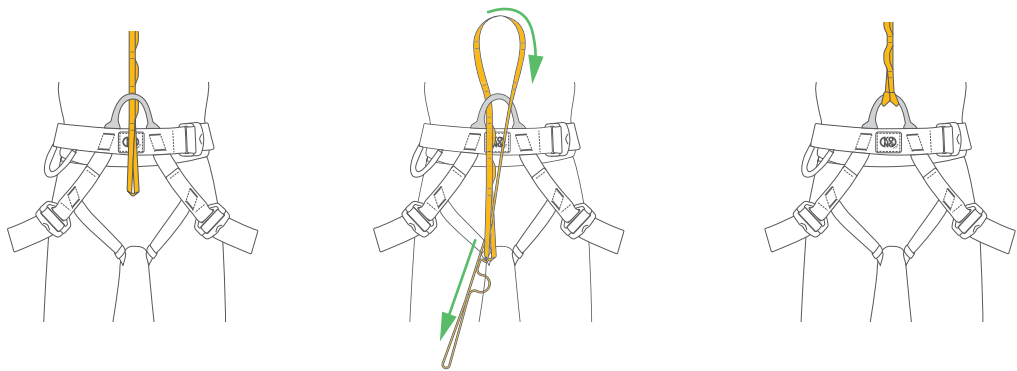
This device has been certified by the notified body no. 2008 Certottica S.c.r.l. Zona Industriale Villanova 7/a - 32013 Longarone BL – Italy

DRAWINGS

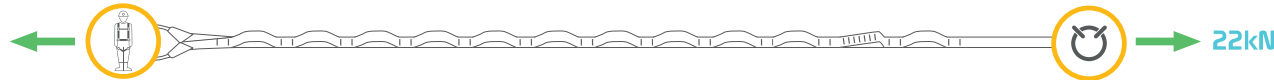
1a



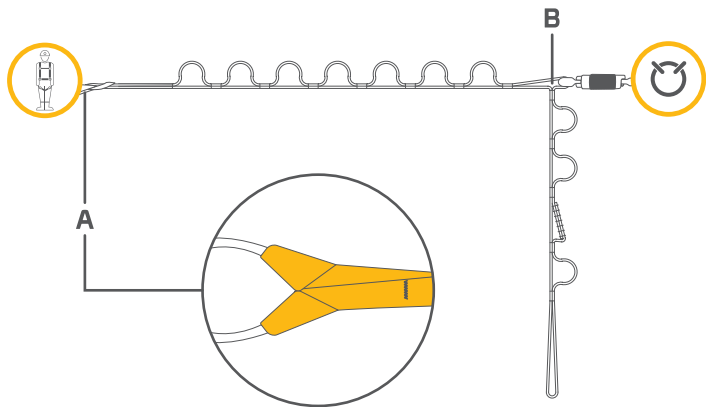
1b



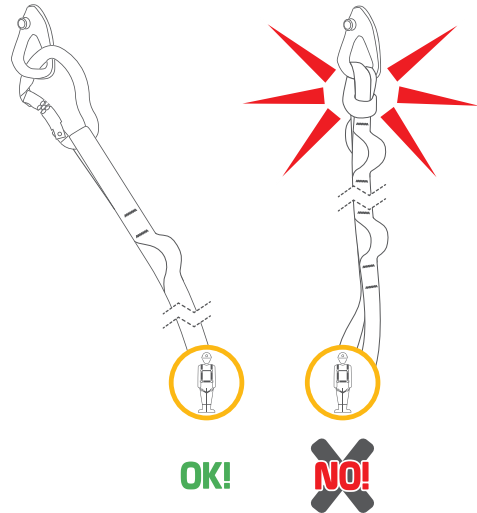
2



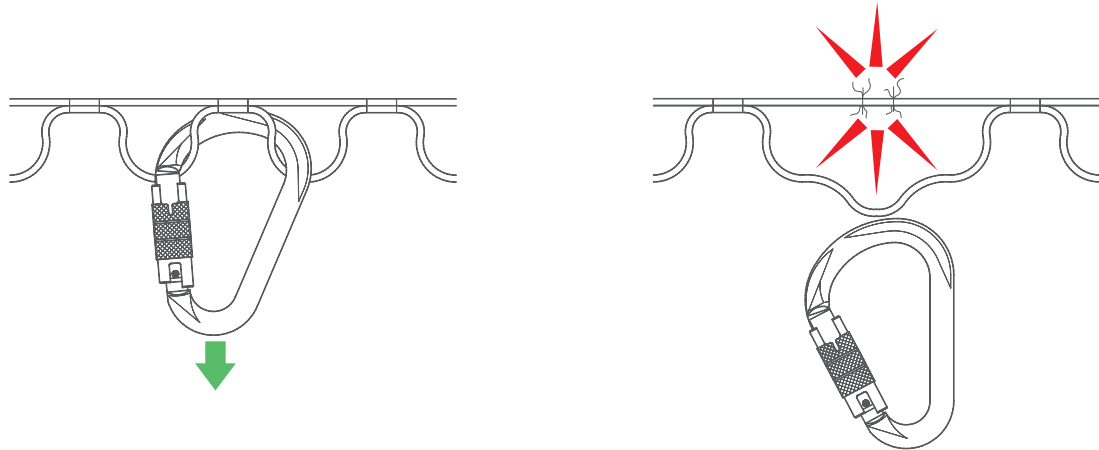
3



4



5



273.D00 CHAIN DYNEEMA

WWW.KONG.IT

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|             | <b>Read and always follow the information supplied by the manufacturer</b><br>Leggere e seguire sempre le informazioni fornite dal fabbricante<br>Toujours lire et suivre les informations fournies par le fabricant<br>Die Angaben des Herstellers müssen immer gelesen und befolgt werden<br>Lea siempre y respete la información proporcionada por el fabricante |
|             | <b>Download the declaration of conformity at:</b><br>Scarica la dichiarazione di conformità da:<br>Télécharger la déclaration de conformité sur:<br>Laden Sie die Konformitätserklärung herunter von:<br>Descargar la declaración de conformidad en:<br><a href="http://www.kong.it/conformity">www.kong.it/conformity</a>                                          |
|             | <b>Please calculate the lifespan of the device according to:</b><br>Calcola la vita utile del dispositivo in accordo a:<br>Calculer la durée de vie de le dispositif selon:<br>Berechnen Sie die Lebensdauer der Vorrichtung nach:<br>Calcular la vida útil del dispositivo según:<br><a href="http://www.kong.it/en/life/">www.kong.it/en/life/</a>                |
| Y5623000BEK | <b>KONG S.p.A. - Via XXV Aprile, 4 23804 Monte Marenzo (LC) - Italy</b><br>+39 0341 630506   <a href="mailto:info@kong.it">info@kong.it</a>                                                                                                                                                                                                                         |

## INFORMAZIONI SPECIFICHE

Il Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria 273.D00 CHAIN DYNEEMA è:

- un anello di fettuccia adatto per l'utilizzo nell'alpinismo, inclusa l'arrampicata;
- destinato alla protezione contro le cadute dall'alto;
- certificato in accordo alla norma EN 566:2017 e allo standard UIAA 104:2018 V3.

#### Utilizzo

Collegamento del dispositivo all'imbracatura, tramite nodo a bocca di lupo, utilizzando l'asola (A) - (fig. 1a, 1b).

Connessione che garantisce la massima resistenza del dispositivo (22 kN) – (fig. 2).

Le asole intermedie (B) possono essere utilizzate per ridurre la lunghezza del dispositivo (fig. 3).

#### Attenzione:

- le cuciture (E) delle asole intermedie hanno una resistenza pari a circa 3 kN;
- non collegare l'anello di fettuccia direttamente a punti di ancoraggio con nodo a bocca di lupo, ma utilizzare un connettore (fig. 4);
- non inserire mai il connettore tra due o più asole (fig. 5);
- l'utilizzo di questo dispositivo annodato ne riduce la resistenza fino al 60 %;
- è necessario adottare opportune precauzioni, nel caso in cui il dispositivo possa urtare spigoli vivi;
- particolari condizioni (es. calore, freddo, umidità, olio, polvere) riducono le prestazioni del dispositivo.

#### Compatibilità

Questo dispositivo è stato progettato per essere utilizzato con:

- connettori conformi alla norma EN 12275;
- imbracature conformi alla norma EN 12277.

#### Controlli pre e post uso

Prima e dopo l'uso assicurarsi che il dispositivo sia in condizioni efficienti e che funzioni correttamente, in particolare verificare che:

- sia adatto all'uso previsto;
- non presenti tagli, bruciature, residui di prodotti chimici, eccessiva peluria, usura, segni di prolungata esposizione ai raggi UV, soprattutto controllare le zone in contatto con componenti metallici;
- le cuciture siano integre e che non vi siano fili tagliati o allentati;
- la marcatura e le etichette siano leggibili.

#### Certificazione

Questo dispositivo è stato certificato dall'organismo notificato n. 2008 Certottica S.c.r.l. Zona Industriale Villanova 7/a - 32013 Longarone BL – Italia

## INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

L'Équipement de Protection Individuelle de catégorie III 273.D00 CHAIN DYNEEMA est :

- Un anneau de sangle adapté à l'alpinisme, y compris l'escalade ;
- Destiné à la protection contre les chutes de hauteur ;
- Certifié selon la norme EN 566:2017 et le Standard UIAA 104:2018 V3.

#### Utilisation

Connexion du dispositif au harnais au moyen d'un nœud en tête d'alouette, en utilisant la boucle (A) - (fig. 1a, 1b).

Connexion garantissant une résistance maximale du dispositif (22 kN) – (fig. 2). Les boucles intermédiaires (B) permettent de réduire la longueur du dispositif (fig. 3).

#### Attention :

- Les coutures (E) des boucles intermédiaires ont une résistance d'environ 3 kN ;
- Ne pas connecter l'anneau de sangle à des points d'ancrage avec nœud tête d'alouette, mais utiliser un connecteur (fig. 4) ;
- Ne jamais insérer le connecteur entre deux ou plusieurs boucles (fig. 5) ;
- L'utilisation de ce dispositif noué réduit sa résistance jusqu'à 60 %.
- Des précautions appropriées doivent être prises si le dispositif risque de heurter des arêtes vives ;
- Des conditions particulières (par exemple, chaleur, froid, humidité, huile, poussière) réduisent les performances du dispositif.

#### Compatibilité

Ce dispositif est conçu pour être utilisé avec :

- Des connecteurs conformes à la norme EN 12275 ;
- Des harnais conformes à la norme EN 12277.

#### Contrôles avant et après l'emploi

Avant et après l'utilisation, assurez-vous que le dispositif est dans un état efficace et qu'il fonctionne correctement, en particulier, vérifiez que :

- Il est adapté à l'utilisation prévue ;
- Il ne présente pas de coupures, de brûlures, de résidus chimiques, de poils excessifs, d'usure, signes d'une exposition excessive aux rayons UV, en vérifiant notamment les zones en contact avec les composants métalliques ;
- Les coutures sont intactes et qu'il n'y a pas de fils coupés ou lâches ;
- Le marquage est lisible.

#### Certification

Ce dispositif a été certifié par l'organisme notifié n° 2008 Certottica S.c.r.l. Zona Industriale Villanova 7/a - 32013 Longarone BL – Italie

## SPEZIFISCHE INFORMATIONEN

Die persönliche Schutzausrüstung der Kategorie III 273.D00 CHAIN DYNEEMA ist:

- eine Schlinge für die Verwendung beim Bergsteigen, einschließlich Klettern;
- zum Schutz vor Abstürzen aus der Höhe bestimmt;
- nach der Norm EN 566:2017 und dem Standard UIAA 104:2018 V3 zertifiziert.

#### Verwendung

Verbindung des Geräts mit dem Gurt mittels Ankerstich unter Verwendung der Schlaufe (A) - (Abb. 1a, 1b).

Verwendung, die die maximale Festigkeit des Geräts gewährleistet (22 kN) – (Abb. 2).

Durch die Verbindung des Verankerungspunkts mit einer der Zwischenschlaufen (B) lässt sich die Länge der Vorrichtung verkürzen (Abb. 3).

#### Achtung:

- die Nähte (E) der Zwischenschlaufen weisen eine Festigkeit von etwa 3 kN auf;
- verbinden Sie die Schlinge nicht mit den Anschlagpunkten mittels eines Ankerstichs, sondern verwenden Sie ein Verbindungselement (Abb. 4);
- führen Sie das Verbindungselement niemals zwischen zwei oder mehr Schlaufen ein (Abb. 5);
- die Verwendung dieser Vorrichtung mit Knoten verringert ihre Festigkeit um bis zu 60 %;
- es müssen geeignete Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, wenn das Gerät auf scharfe Kanten treffen könnte;
- besondere Bedingungen (z. B. Hitze, Kälte, Feuchtigkeit, Öl, Staub) verringern die Leistung des Geräts.

#### Kompatibilität

Dieses Gerät ist für die Verwendung mit folgenden Geräten:

- Verbindungselemente nach EN 12275;
- Gurtzeuge nach EN 12277.

#### Kontrollen vor und nach dem Gebrauch

Vergewissern Sie sich vor und nach der Benutzung, dass sich das Gerät in einem effizienten Zustand befindet und ordnungsgemäß funktioniert, und prüfen Sie insbesondere, ob:

- es für die vorgesehene Verwendung geeignet ist;
- es keine Schnitte, Verbrennungen, chemischen Rückstände, übermäßige Behaarung, Abnutzung oder Anzeichen einer übermäßigen UV-Belastung aufweist; insbesondere sind die Bereiche zu prüfen, die mit Metallteilen in Berührung kommen (Schnallen, Befestigungspunkte usw.);
- die Nähte intakt sind und keine abgeschnittenen oder losen Fäden vorhanden sind;
- die Kennzeichnung lesbar ist.

#### Zertifizierung

Zertifiziert der benannten Stelle Nr. 2008 Certottica S.c.r.l. Zona Industriale Villanova 7/a - 32013 Longarone BL – Italien

## INFORMACIÓN ESPECÍFICA

El Equipo de Protección Individual de Categoría III 273.D00 CHAIN DYNEEMA es:

- una eslinga adecuada para uso en alpinismo, incluida la escalada;
- destinado a la protección contra las caídas desde altura;
- certificado conforme a la norma EN 566:2017 y al estándar UIAA 104:2018 V3.

#### Utilización

Conexión del dispositivo al arnés mediante un nudo presilla de alondra, utilizando el bucle (A) - (fig. 1a, 1b).

Uso que garantiza la máxima resistencia de la eslinga (22 kN) – (fig. 2).

Los bucles (B) pueden usarse para reducir la longitud del dispositivo (fig. 3).

#### Atención:

- las costuras (E) de los bucles intermedios tienen una resistencia de unos 3 kN;
- no conecte la eslinga directamente a puntos de anclaje a través de un nudo presilla de alondra, sino que utilice un conector (fig. 4);
- no introduzca nunca el conector entre dos o más bucles (fig. 5);
- el uso de este dispositivo anudado reduce su resistencia hasta en un 60%;
- deben tomarse las precauciones adecuadas si el dispositivo puede golpear bordes afilados;
- condiciones particulares (por ejemplo, calor, frío, humedad, aceite, polvo) reducen el rendimiento del dispositivo.

#### Compatibilidad

Este dispositivo está diseñado para ser utilizado con:

- conectores conformes a la norma EN 12275;
- arneses conformes a la norma EN 12277.

#### Comprobaciones antes y después del uso

Antes y después del uso, asegúrese de que el dispositivo está en condiciones eficientes y funciona correctamente, en particular compruebe que:

- es adecuado para el uso previsto;
- no presenta cortes, quemaduras, residuos químicos, vello excesivo, desgaste o signos de exposición excesiva a los rayos UV; en particular, compruebe las zonas en contacto con componentes metálicos;
- las costuras están intactas y no hay hilos cortados o sueltos; en particular, compruebe las zonas en contacto con componentes metálicos;
- el marcado sea legible.

#### Certificación

Este dispositivo ha sido certificado por el organismo notificado n° 2008 Certottica S.c.r.l Zona Industriale Villanova 7/a - 32013 Longarone BL - Italia

## MARKINGS

#### EN 566:17

**Conformity to European Norm**

Conformità alla Norma Europea

Conforme à la norme européenne

Entspricht der Europäischen Norm

Conformidad con la normativa europea

#### 22 kN

**Minimum Breaking Strength (MBS)**

Carico minimo di rottura (MBS)

Résistance minimale à la rupture (MBS)

Mindestbruchfestigkeit (MBS)

Resistencia a ruptura mínima (MBS)